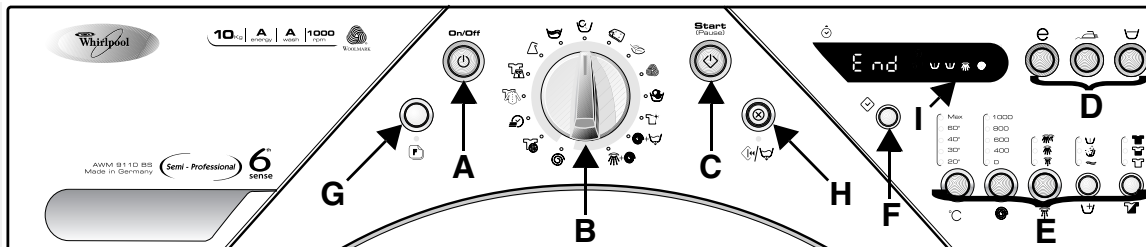




- A. Butonul "On/Off" (Pornit/Oprit)
- B. Selectorul de programe
- C. Butonul "Start (Pauză)"
- D. Butoanele pentru opțiuni
- E. Butoane de modificare
- F. Butonul "Pornire cu întârziere"
- G. Butonul "Favorite"
- H. Butonul "Reset (Evacuare)"



- I. Indicatorul pentru etapele de desfășurare ale programului
- Când selectați o opțiune, se aprinde un indicator luminos. În cazul în care combinația de program, opțiuni suplimentare/butoane de modificare și temperatură nu este posibilă, ledurile indicatoare se sting automat și se aude un semnal acustic.
- \*: opțional / Da: e necesară dozarea.

Program	Etichete de întreținere <sup>2)</sup>	Tip de rufe/Note <i>- Respectați recomandările producătorului de pe eticheta de întreținere.</i>	Încărcătură max. kg	Detergenți și aditivi			Opțiuni speciale și butoane de modificare										Viteză max. de centrifugare rpm	Temperatură °C
				Pre-spălare	Spălare principală	Balsam de rufe	Pornire cu întârziere	Eco	Călcare ușoară	Oprire cu apa în cuvă	Piele delicată	Clătire intensivă	Pre-spălare	Curățare +	Murdare			
<b>Igienizare / (Antibacterian)</b>		Articole normal murdare: cearșafuri, fețe de masă și lenjerie intimă, prosoape, cămăși etc., din bumbac și în. Dacă selectați temperatura "Max", acest program elimină bacteriile, asigurând igienizarea rufelor dv.	10,0	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000	max.
<b>Intensiv</b>		Articole puțin murdare sau normal murdare: cearșafuri, fețe de masă, cămăși, pantaloni etc., din bumbac și în.	10,0	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000	20 - 60
<b>Sintetice</b>		Articole puțin murdare sau normal murdare: bluze, cămăși etc. din poliester (Diolen, Trevira), poliamidă (Perlon, Nylon) sau în amestec cu bumbac.	5,0	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000	20 - 60
<b>Articole pentru copii</b>		Articole de copii, normal murdare, din bumbac. Pentru hainele foarte murdare, selectați opțiunea "Pre-spălare".	5,0	*	Da	*	*	*	—	*	*	*	*	*	*	*	1000	20 - 60
<b>Zilnic</b>		Program pentru articole puțin murdare sau normal murdare, din bumbac și/sau fibre sintetice.	5,0	—	Da	*	*	*	*	*	*	—	*	—	*	—	1000	20 - 60
<b>Expres</b>		Salopete și îmbrăcăminte sportivă puțin murdare, din bumbac, poliester, poliamidă și amestecuri cu bumbac.	5,0	—	Da	*	*	—	—	*	*	*	*	—	*	—	1000	20 - 30
<b>Articole sportive</b>		Articole sportive murdare și transpirate normal, din tricot de bumbac sau microfibră. Acest program include un ciclu de pre-spălare - puteți adăuga detergent și în compartimentul de pre-spălare. Nu adăugați balsam de rufe.	4,0	*	Da	—	*	—	—	*	*	*	*	—	—	—	1000	20 - 60
<b>Articole mari</b>		Pături din fibre sintetice, cuverturi matlasate de pat, umplute cu poliester sau alte fibre artificiale, saci de dormit, covorașe de baie și alte articole similare.	4,0	*	Da	*	*	*	—	*	*	*	*	—	*	*	1000	20 - 95
<b>Delicate</b>		Perdele și articole delicate, rochii, fuste, cămăși și bluze.	4,0	*	Da	*	*	—	*	*	*	*	*	*	*	—	800 <sup>1)</sup>	20 - 40
<b>Lână</b>		Doar articole din lână, etichetate cu marcajul pentru lână "Woolmark" și identificate ca fiind lavabile în mașina de spălat. Acest program (40°C) este testat și aprobat de "The Woolmark Company" pentru lâna care poate fi spălată în mașina de spălat rufe.	3,0	—	Da	*	*	—	—	*	*	*	—	—	—	—	1000	20 - 40
<b>Spălare manuală</b>		Țesături din mătase, în lână și viscoză, marcate cu eticheta "spălare manuală". Pentru acest program se folosește o centrifugare foarte delicată.	3,0	—	Da	*	*	—	—	*	*	*	—	—	—	—	800 <sup>1)</sup>	20 - 30
<b>Alb strălucitor</b>		Rufe rezistente, din bumbac alb. Cu o clătire suplimentară, pentru a elimina reziduurile, acest program este ideal pentru a fi folosit cu substanțe de scos petele pe bază de oxigen; în acest caz, selectați opțiunea "Curățare +".	10,0	—	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000	20 - 60
<b>Centrifugare delicată</b>	—	La acest program, centrifugarea este delicată. Este același cu ciclul de centrifugare de la programul "Lână".	10,0	—	—	—	*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	800 <sup>1)</sup>	—
<b>Clătire + centrifugare</b>	—	Este același cu ultima clătire și centrifugarea finală de la programul "Bumbac".	10,0	—	—	*	*	—	—	—	*	*	—	—	—	—	1000	—
<b>Evacuare și centrifugare</b>	—	Folosiți acest program pentru a evacua apa din mașina de spălat rufe sau pentru a evacua apa și a centrifuga rufe. Pentru țesăturile delicate, articolele care trebuie spălate manual și cele din lână, trebuie să se evacueze apa fără centrifugare sau cu o centrifugare la viteză redusă, pentru a evita deteriorarea țesăturilor.	10,0	—	—	—	*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1000	—

<sup>1)</sup> Pentru o protecție sporită a articolelor de îmbrăcăminte, viteza de centrifugare este limitată la aceste programe.  
<sup>2)</sup> În coloana aceasta sunt indicate cele mai adecvate etichete de întreținere, dar nu toate cele pentru care se pot folosi aceste programe.

Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost testat și aprobat de "The Woolmark Company" pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână etichetate pentru "spălare cu mașina", cu condiția ca acestea să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și cu instrucțiunile din acest tabel cu programe. M0805



## DATE DESPRE CONSUM

Program	Temperatura (°C)	Încărcătură (kg)	Apă (l)	Energie pentru alimentare cu apă rece (kWh)	Energie pentru alimentare cu apă caldă** (kWh)	Durata aproximativă a programului pentru alimentare cu apă rece (ore : minute)	Durata aproximativă a programului pentru alimentare cu apă caldă (ore : minute)**
Igienizare (Antibacterian)	95	10,0	102*	3,02	1,98	2:50	2:05
Intensiv cu "Eco" și "Foarte murdare" ***	60	10,0	76	1,51	0,82	3:10	3:10
Intensiv	60	10,0	78	1,59	0,75	2:10	2:00
Intensiv	60	5,5	58	1,20	0,70	1:45	1:40
Intensiv	60	3,0	44	0,90	0,65	1:30	1:25
Intensiv	60	1,0	28	0,60	0,46	1:20	1:20
Intensiv	40	10,0	96	1,04	0,25	2:10	1:25
Intensiv	40	5,5	50	0,52	0,22	1:30	1:20
Intensiv	40	3,0	40	0,50	0,20	1:15	1:10
Intensiv	40	1,0	30	0,36	0,19	0:55	0:50
Sintetice	40	5,0	61	0,75	0,35	1:45	1:45
Sintetice	40	3,0	55	0,65	0,32	1:45	1:35
Articole pentru copii	40	5,0	75	0,64	0,25	1:45	1:30
Zilnic	40	5,0	50	0,70	0,25	1:00	1:00
Expres	30	5,0	40	0,35	0,09	0:30	0:30
Articole sportive	30	4,0	52	0,47	0,17	1:30	1:30
Articole mari	40	4,0	80	0,60	0,34	1:20	1:20
Delicate	30	4,0	86	0,45	0,45	0:55	0:55
Lână	40	3,0	68	0,70	0,70	0:45	0:45
Spălare manuală	30	3,0	97	0,45	0,45	0:40	0:40
Alb strălucitor	60	10,0	98	1,35	0,75	2:15	2:10

Durata celorlalte programe poate fi și ea diferită față de valorile din tabel, deoarece depinde de mărimea încărcăturii, de temperatura apei de alimentare etc.; indicația pentru timpul rămas este calculată din nou și actualizată, dacă este nevoie, la circa 20 de minute după începerea programului.

Datele privind consumul pentru "Intensiv" se referă la o setare a programului fără opțiunile "Eco" și "Foarte murdare", cu excepția datelor care sunt indicate pe linia marcată cu "\*\*\*\*".

\* Pentru a reduce temperatura apei, se adaugă puțină apă rece la terminarea ciclului principal de spălare, înaintea ca pompa să evacueze apa.

\*\* Coloanele colorate în gri arată consumurile de energie și duratele programelor pentru mașina de spălat rufe conectată atât la apă rece, cât și la apă caldă, cu o temperatură a apei calde de alimentare de 60°C. Coloanele din stânga acestora arată consumurile de energie și duratele programelor pentru mașina de spălat rufe conectată numai la apă rece, cu ajutorul adaptorului în formă de Y.

\*\*\* Program de referință pentru datele de pe eticheta energetică (Intensiv 60°C cu setările implicite).

## ADĂUGAREA DETERGENȚILOR, ÎNCHIDEREA UȘII ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI

Adăugați detergentul, așa cum se indică în tabelul cu programe și în capitolul "Detergenți și aditivi" din Instrucțiunile de utilizare.

1. Apăsăți pe "On/Off" pentru a porni mașina de spălat. Indicatorul luminos al programului selectat se aprinde, iar butonul "Start (Pause)" clipește intermitent.
2. Rotiți selectorul de programe până la programul dorit - este marcat de un indicator luminos.
3. Temperatura și viteza de centrifugare pre-stabilite pot fi modificate apăsând pe butoanele de modificare "Temperatură" și "Viteză de centrifugare" .

## SELECTAREA ORICĂREI OPȚIUNI SAU BUTON DE MODIFICARE DORITE

Când selectați o opțiune sau un buton de modificare, se aprinde un indicator luminos. În cazul în care combinația de program, opțiuni sau modificatori nu este posibilă, ledurile indicatoare se sting automat și se aude un semnal acustic.

**Butonul "Eco"** : Durata spălării este prelungită, iar temperatura este redusă. Astfel se economisește energie electrică, obținându-se rezultate la fel de bune ale spălării.

**Butonul "Călcare ușoară"** :

• Reduce șifonarea prin mărirea cantității de apă și printr-o centrifugare extrem de delicată.

**Butonul "Oprire cu apă în cuvă"** :

• Rufe rămân în ultima apă de clătire fără să fie centrifugate, pentru a evita mototolirea și decolorarea.

- Această funcție este foarte utilă dacă doriți să amânați centrifugarea sau dacă doriți doar să evacuați apa.
- Nu lăsați rufe în apă timp îndelungat dacă selectați "Oprire cu apă în cuvă".

**Notă:** programul se oprește la "Oprire cu apă în cuvă" când indicatorul luminos al butonului "Oprire cu apă în cuvă" clipește intermitent; de asemenea, ledul butonului "Start (Pause)" clipește intermitent.

**Terminarea opțiunii "Oprire cu apă în cuvă"** :

- Apăsăți pe butonul "Oprire cu apă în cuvă" sau "Start (Pause)" ; programul se va termina automat cu ciclul de centrifugare finală al programului de spălare respectiv.
- Dacă nu doriți să centrifugați rufe, apăsați și țineți apăsat butonul "Reset (Evacuare)" timp de câteva secunde. Apa este evacuată înainte ca ușa să poată fi deschisă.

**Butonul de modificare "Viteză centrifugare"** :

- Fiecare program are o viteză de centrifugare predeterminată în mod automat.
- Apăsăți pe buton pentru a seta altă viteză de centrifugare.
- Dacă selectați viteza de centrifugare "0", centrifugarea finală este anulată și se evacuează doar apa la terminarea programului.

**Butonul de modificare "Clătire"** :

- "Piele delicată" : se adaugă cantitatea maximă de apă, iar ciclul de clătire este prelungit.
- "Clătire intensivă" : se adaugă mai multă apă la clătire, iar ciclul de clătire este prelungit.
- Este adecvată în special pentru zonele cu apă foarte dulce, pentru spălarea lenjeriei nou-născuților și pentru a ajuta persoanele care suferă de alergii ale pielii.

**Butonul de modificare "Opțiuni"** :

➤ **Prespălare** :

- Adaugă un ciclu de prespălare la programul selectat.
- Doar pentru rufe foarte murdare (de exemplu nisip, murdărie granulară).
- Durata ciclului se mărește cu aproximativ 25 minute.
- Nu utilizați detergenți lichizi pentru spălarea principală când selectați "Prespălare".

➤ **Curățare +** :

- Alegeți această opțiune dacă utilizați la spălare un aditiv pentru îndepărtarea petelor (pulbere, de exemplu Vanish).
- Optimizează eficiența aditivului, pentru a obține rezultate mai bune la spălare și la îndepărtarea petelor.
- Alegeți temperatura de 30 sau 40°C și utilizați cu încărcătură maximă.
- Adăugați la spălare o cantitate corespunzătoare de aditiv pentru înlăturarea petelor (pulbere) în compartimentul pentru prespălare.
- Adecvat pentru utilizarea substanțelor de îndepărtat petele și a înălbitorilor pe bază de oxigen. **Este interzis să se folosească înălbitori pe bază de clor sau perborat!**

➤ **Normal** :

**Indicatorul "Nivel murdărie"** :

- Adaptează durata programului la nivelul de murdărie al rufelor dv.

= Normal / = Murdar / = Foarte murdar

## MEMORAREA PROGRAMELOR FAVORITE

Dacă există o setare a unui program pe care îl utilizați în mod frecvent, mașina de spălat oferă posibilitatea de a memora câte o setare pentru fiecare program, astfel încât să poată fi utilizată din nou prin simpla apăsare a unui buton.

- Selectați programul dorit, temperatura, viteza de centrifugare și opțiunile/butoanele de modificare.

Apăsăți și țineți apăsat butonul "Favorite" timp de câteva secunde; se aprinde indicatorul luminos și se aude un semnal acustic când setarea programului este memorată. Data următoare când doriți să utilizați setarea programului dv. personalizat, rotiți selectorul de programe pe programul dorit, apăsați **scurt** pe butonul "Favorite" și porniți programul apăsând pe "Start (Pauză)" .

Dacă doriți să înlocuiți o setare memorată cu alta:

- Selectați programul dorit și noile setările pentru temperatură, centrifugare, opțiuni/modificatori.
- Apăsăți și țineți apăsat butonul "Favorite" cel puțin 3 secunde; setarea memorată anterior va fi înlocuită de cea nouă.

## PORNIREA CU ÎNTĂRZIERE

Opțiunea "Pornire cu întârziere" permite pornirea mașinii după placul utilizatorului, de exemplu noaptea, când electricitatea este mai ieftină.

- Selectați programul, temperatura și opțiunile/modificatorii dorite.
- Apăsăți butonul "Pornire cu întârziere" pentru a selecta o întârziere de la 1 la 24 de ore.
- Apăsăți și țineți apăsat butonul "Start (Pause)" ; începe număratoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Ledul butonului "Pornire cu întârziere" va continua să clipească până în momentul în care pornește programul.
- Indicația intervalului de întârziere dispare când programul pornește și este înlocuită de timpul rămas din program.

**Pentru a anula "Pornirea cu întârziere":**

- Apăsăți pe "Reset (Evacuare)" cel puțin 3 secunde, sau setați timpul de pornire cu întârziere la "0:0" - timpul de pornire cu întârziere dispare de pe afișaj după câteva secunde.

## PORNIREA PROGRAMULUI

Deschideți robinetul, apăsați și țineți apăsat butonul "Start (Pause)" - indicatorul luminos al butonului nu mai clipește intermitent, ci rămâne aprins permanent; va mai dura puțin până când apa va intra în mașina de spălat rufe.

Indicatorul pentru etapele de desfășurare ale programului de pe afișaj arată etapa din program la care s-a ajuns. După pornirea programului, indicația se va deplasa de la stânga la dreapta, trecând de la "Adăugare rufe" la prespălare, spălare, clătire, centrifugare. Când o etapă din program s-a terminat, simbolul corespunzător se stinge.

Afișajul indică timpul rămas din program. Datorită variațiilor în ceea ce privește încălzirea și temperatura apei de alimentare, timpul rămas este calculat din nou în anumite etape ale programului. În acest caz, pe afișaj apare o animație, iar simbolul "6<sup>th</sup> Sense" se aprinde.

## ADĂUGARE RUFEE/UȘĂ BLOCATĂ

Imediat ce programul începe, simbolul "Ușă blocată" se aprinde pe afișaj.

Puteți întrerupe programul apăsând pe "Start (Pause)" - indicatorul luminos clipește intermitent. Simbolul "Ușă blocată" de pe afișaj se stinge și puteți deschide ușa. În anumite etape din program, simbolul "Ușă blocată" rămâne aprins, pentru a arăta că ușa nu poate fi deschisă în timpul respectivei etape din program, de ex. când nivelul apei este prea mare sau în timpul centrifugării.

Atâta timp cât simbolul "Adăugare rufe" este aprins pe afișaj, puteți să mai adăugați rufe: apăsați pe "Start (Pause)" , deschideți ușa, adăugați rufe, închideți ușa și apăsați iar pe "Start (Pause)" pentru a continua programul.

## TERMINAREA PROGRAMULUI

Pe afișaj apare mesajul "End" (Sfârșit) și se aude un semnal acustic.

1. Opriți mașina de spălat apăsând pe "On/Off" .
2. Închideți robinetul și deschideți ușa pentru a descărca rufe. Lăsați ușa deschisă câva timp, astfel încât interiorul mașinii de spălat rufe să se poată usca.

## SCHIMBAREA PROGRAMULUI, A TEMPERATURII ȘI A OPȚIUNILOR DUPĂ PORNIREA PROGRAMULUI

1. Apăsăți butonul "Start (Pauză)" pentru a întrerupe programul. Indicatorul luminos clipește.
2. Selectați noul program, temperatura și opțiunile/modificatorii doriti.
3. Apăsăți butonul "Start (Pauză)" din nou. Noul program continuă din același punct în care programul precedent a fost întrerupt. Nu adăugați detergent pentru acest program.

## RESETAREA UNUI PROGRAM ÎN CURS DE DESFĂȘURARE, ÎNAINTE DE TERMINARE

Apăsăți și țineți apăsat butonul "Reset (Evacuare)" timp de câteva secunde; indicatorul luminos clipește intermitent. Va mai dura câva timp până când apa existentă este evacuată, iar ușa poate fi deschisă (până la 10 minute). Atenție, rufe pot fi încă fierbinți!

## INSTRUCȚIUNI PENTRU ALIMENTAREA CU APĂ CALDĂ (“H”) / RECE (“C”)

**Vă rugăm rețineți că ambele supape de alimentare (roșie și albă) ale mașinii de spălat rufe trebuie racordate la alimentarea cu apă. Există două moduri alternative de a face acest lucru:**

### Racordarea la alimentarea cu apă caldă și rece (Fig. 1):

1. Fixați un furtun de alimentare cu apă la supapa roșie (“H”) a mașinii de spălat și la robinetul de apă caldă.
2. Fixați celălalt furtun de alimentare cu apă la supapa albă (“C”) a mașinii de spălat și la robinetul de apă rece.

Pentru performanțe optime, trebuie să folosiți atât alimentarea cu apă caldă, cât și pe cea cu apă rece.

### Verificați dacă:

- a) Racordurile sunt etanșe, dar nu le strângeți prea tare cu ajutorul unei unelte.
- b) Nu inversați pozițiile acestora (de exemplu: alimentare cu apă rece la supapa de apă caldă și invers).
- c) Consultați “Racordarea furtunului de alimentare cu apă” din Instrucțiunile de utilizare.

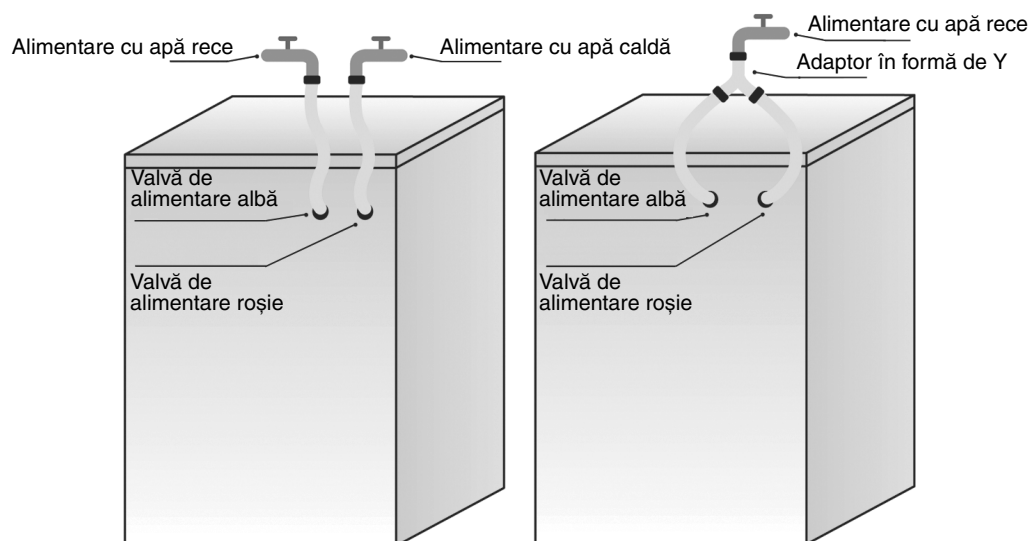


Fig. 1

Fig. 2

**Nu permiteți copiilor să utilizeze sau să se joace pe, în apropierea sau în interiorul mașinii de spălat rufe. Este necesară o supraveghere sporită a copiilor atunci când aparatul este folosit în apropierea lor.**

### Dacă doriți să racordați numai alimentarea cu apă rece (Fig. 2):

1. Fixați adaptorul în formă de Y din dotare la robinetul de alimentare cu apă rece.
2. Racordați cele două supape de alimentare, situate în spatele mașinii, la adaptorul în formă de Y, cu ajutorul celor două furtunuri de alimentare.

**Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate.**

**Adaptorul în formă de Y nu trebuie să fie racordat la robinetul de apă caldă.**